

Gebrauchsanweisung für Blutdruckmessgeräte



REGENT II
SYSDIMED



F. BOSCH

MEDIZINTECHNIK
GERMANY
CE 0123

MANSCHETTE ANLEGEN



Schieben Sie die Kleidungsstücke, in der Regel am linken Arm, soweit zurück bis der Oberarm frei ist. **Bitte beachten Sie, dass die zurückgeschobenen Kleidungsstücke den Arm nicht abschnüren.** Nun streifen Sie die Manschette über den linken Arm und platzieren Sie diese 2 Finger breit oberhalb der Ellbeuge (Schlauch nach unten). Das eingebaute Membranstethoskop muß zur korrekten Messung an der Innenseite des Oberarms auf der Arschlagader platziert sein.

1. Abstand zwischen Manschettenrand und Ellbeuge 2-3 cm.

STETHOSKOP ANLEGEN

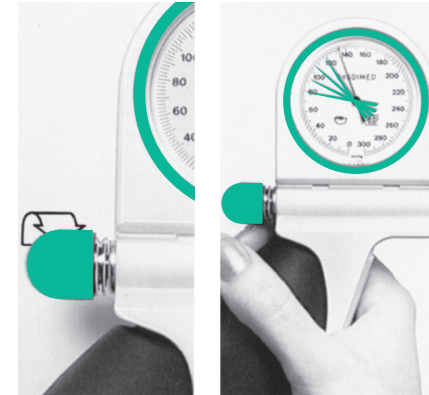


Verbinden Sie die Manschette mit dem Gerät. Befestigen Sie den beiliegenden Ohrbügel mit dem Stethoskopschlauch am Anschluss der Hörmembrane in der Manschette und führen Sie die Ohrbügel in die Gehörgänge ein.

Den Arm in einer bequem ausgestreckten Haltung auf den Tisch legen. **Wichtig ist, dass die Manschette etwa in Herzhöhe anliegt,** um eine exakte Messung zu gewährleisten.

2. Manschette in Herzhöhe.

MANSCHETTE AUFPUMPEN



Vor dem Aufpumpen schließen Sie die Luftablass-Schraube an der linken Seite des Blutdruckmessgerätes. Pumpen Sie mit dem Gebläseball die Manschette auf (ca. 20-30 mmHG über den zu erwartenden Blutdruckwert). Der Zeiger bewegt sich dabei nach oben.

3. Während der Messung ist der Arm absolut ruhig zu halten.

4. Im Bereich von Systole und Diastole ist eine Druckabfallrate von 2 mmHG/s bis 3 mmHG/s einzuhalten.

DIE MESSUNG



Nun öffnen Sie mit Daumen und Zeigefinger behutsam die Luftablass-Schraube. Jetzt entweicht langsam Luft aus der Manschette, der Zeiger bewegt sich nach unten. **Beim ersten Ton (Korotkoff-Geräusch) lesen Sie den oberen Blutdruckwert auf der Skala ab (systolischer Blutdruck).** Merken Sie sich diesen Wert! Der Zeiger des Manometers sinkt weiter, die Töne werden schwächer, bis sie ganz verschwinden. **Der letzte, hörbare Ton zeigt den unteren Blutdruckwert (diastolischer Blutdruck) an.** Merken Sie sich auch diesen Wert! Öffnen Sie nun die Luftablass-Schraube ganz, dass die Luft aus der Manschette entweichen kann.

5. Der zeitliche Abstand zwischen zwei Messungen muß mindestens 3 Minuten betragen.

BLUTDRUCKWERTE



Tragen Sie die ermittelten Werte in den beiliegenden Blutdruckpass ein.

Kundendienst

Im Falle eines Fehlers am Gerät wenden Sie sich bitte an Ihren Sanitätsfachhändler bzw. an Ihren Apotheker oder direkt an den Kundendienst von FB Medizintechnik, Friedrich Bosch GmbH + Co. KG, Bisingen



Friedrich Bosch GmbH & Co. KG
Hohenlaienstr. 30 · D-72406 Bisingen
Telefon +49 7476/3554 · Fax +49 7476/3556
e-mail: jb@fbosch.de · Internet: fbosch.de

MEDIZINTECHNIK
GERMANY

WAS TUN BEI MESS- ODER BEDIENUNGSFEHLERN ?

Falls Sie keine Messergebnisse erhalten, überprüfen Sie bitte ob folgende Ursachen zugrunde liegen können:

Aufgetretener Fehler	Ursache	Beseitigung
Leise Pulstöne	Stethoskopmembran liegt nicht auf der Pulsstelle	Stethoskopmembran neu platzieren, evt. durch Fachhändler oder Arzt einweisen lassen.
Störgeräusche im Stethoskop	Bewegen des Armes oder des Körpers während der Messung	Bewegen Sie den Arm nicht und sprechen Sie nicht.

VORBERMERKUNGEN

Dieses Blutdruckmessgerät erfüllt die Bestimmungen der EG-Richtlinie 93/42/EWG (incl. Änderung durch Richtlinie 2007/47/EG) und entspricht der EN ISO 81060-1 für nicht - invasive Blutdruckmessgeräte. Es handelt sich um ein Produkt nach Klasse IM (Messfunktion) nach Regel 1.

TECHNISCHE DATEN:

Typ: Aneroidmanometer
 Messmethode: Korotkoff-Methode
 Messbereich: 0 - 300 mmHG
 Genauigkeit: ± 3 mm HG
 Skaleneinteilung: 2 mm HG

Manschette:
 Selbstmessmanschette,
 für Oberarmumfang
 22-32 cm,
 mit Stethoskop
 Betriebstemperatur:
 Lagerungstemperatur:

Erhältliches Zubehör:
 Selbstmessmanschette
 für Oberarmumfang
 32-42 cm komplett mit
 Stethoskop

Selbstmessmanschette
 für Kinder für
 Oberarmumfang
 13-22 cm komplett mit
 Stethoskop

Weitere Sondergrößen
 auf Anfrage

MESSTECH. KONTROLLE

Eine messtechnische Kontrolle im Abstand von 2 Jahren kann entweder durch F. Bosch, Medizintechnik, eine für das Messwesen zuständige Behörde oder durch autorisierte Wartungsdienste erfolgen entsprechend der „Medizinprodukte-Betreiberverordnung“.

Zuständige Behörden oder autorisierte Wartungsdienste erhalten auf Anforderung eine „Prüfanweisung zur messtechnischen Kontrolle“ vom Hersteller.

WARTUNG UND AUFBEWAHRUNG

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch. Kein Benzin, Verdünnern oder ähnliche Lösungsmittel verwenden!

Flecken auf der Manschette können vorsichtig mit einem feuchten Tuch und Seifenlauge entfernt werden.

Die Manschette darf nicht gewaschen oder nass gemacht werden!

Die Manschette kann chemisch gereinigt werden. Gummiteile und Stethoskopmembran müssen vorher entfernt werden.

Das Manometer enthält ein hochpräzises Messwerk; bitte schützen Sie es vor harten Stößen.

Bewahren Sie das Gerät und die Manschette zum Schutz vor Staub und Feuchtigkeit in der Kunstledertasche auf. Bitte die Luftschläuche nicht zu eng falten oder knicken.

DAS GERÄT

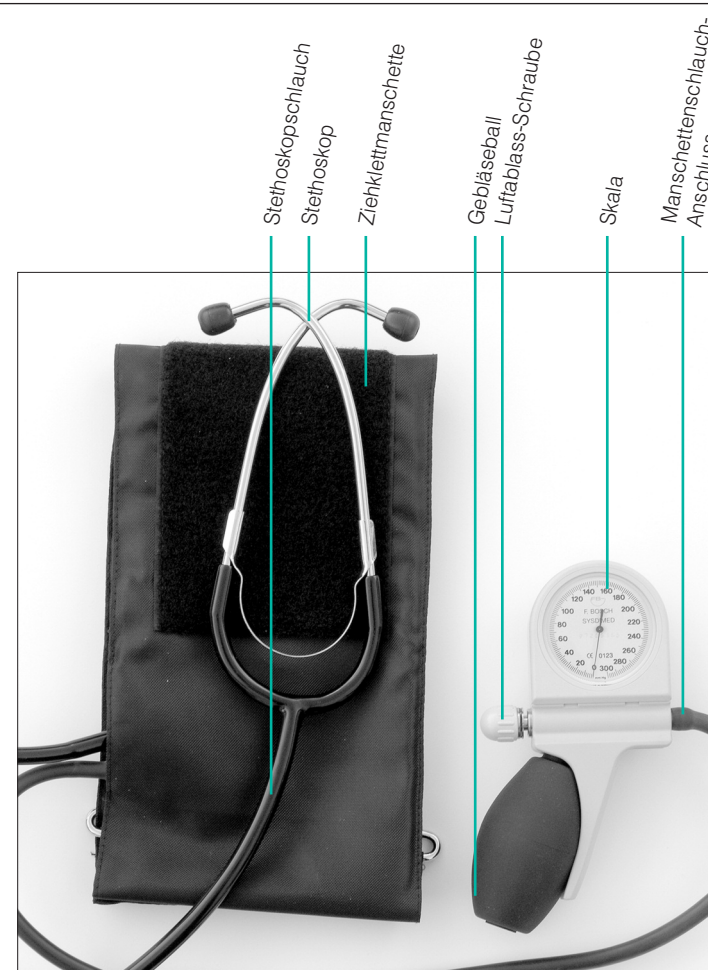
Beim Sysdimed / Regent II handelt es sich um ein manuelles, analog anzeigendes 1-Schlauch Aneroid-Blutdruckmessgerät, welches nach der bewährten Methode von Riva-Rocci und Korotkoff den Blutdruck misst.

Der Skalendurchmesser beträgt 49 / 68 mm, die Skaleneinteilung ist in mmHG.

Das Gehäuse des Sysdimed besteht aus einem leichten, bruchsicheren, umweltfreundlichen und leicht zu reinigenden Kunststoffmaterial.

Der Regent II ist mit einem verchromten, großen Gehäuse versehen, welches ebenfalls einfach zu reinigen ist. Der Luftball wird durch eine an der linken Seite des Gerätes angebrachten Luftablass-Schraube geregelt. Der Gebläseball ist optimal der Geräteform angepaßt.

Bei der beiliegenden Manschette handelt es sich um eine Ziehkettenmanschette, speziell zur Selbstmessung mit integriertem Membranstethoskop.



DIE MANSCHETTEN

Patient	Oberarmumfang (cm)	Gummiteil der Manschette (cm) Breite x Länge*
Kind	13-22	8 x 13
Erwachsener	22-32	12-13 x 24
	32-42	15 x 30

* die angegebenen Längen sind Mindestmaße

SYMBOLE



Hersteller



Gebrauchsanweisung lesen

CE 0123

Benannte Stelle TÜV SÜD Product Service GmbH



Entsorgung und stoffliche Wiederverwertung aller mit dem RECY-Symbol gekennzeichneten Transport- und Umverpackungen aus Papier und Pappe

GARANTIELEISTUNGEN

Dieses Gerät wurde mit aller Sorgfalt hergestellt und vor Verlassen des Werkes eingehend geprüft. Deshalb leisten wir bei Vorlage der auf dieses Gerät ausgestellten Garantiekarte eine Garantie von **2 Jahren** ab Kaufdatum gemäß den nachstehenden Bedingungen:

Bei nachweisbaren Material- und Herstellungsfehlern, die bei vorschriftmäßigem Gebrauch auftreten und die während der Garantiezeit erkannt werden, ersetzen wir innerhalb der Garantiezeit kostenlos sämtliche mangelhaften Teile des Gerätes inklusive des Lohnkostenanteils der Garantie-reparaturen.

Die Garantie erlischt bei unsachgemäßer Handhabung des Gerätes (z.B. Bruch), bei Eingriffen in das Gerät (z.B. Öffnen des Gerätegehäuses) sowie bei Verwendung von uns nicht genehmigter Ersatzteile. Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantiezeit beginnt am Tages des Kaufs. Die Inanspruchnahme einer Garantieleistung hat keinen Einfluss auf die Dauer der Garantie. Garantieansprüche müssen innerhalb der Garantiezeit geltend gemacht werden. Nach Ablauf der Garantiezeit auftretende Reklamationen können nicht mehr berücksichtigt werden. Die Garantie tritt im Rahmen dieser Garantiebedingungen nur dann in Kraft, wenn das Datum des Kaufs auf der Garantiekarte durch Stempel/Unterschrift des Verkäufers bzw. durch Vorlage des Kaufbeleges bestätigt ist.

Im Garantiefall senden Sie bitte das vollständige Gerät mit komplett ausgefüllter Garantiekarte an den für Sie zuständigen Kundendienst.



Kaufdatum

Gerätenummer

Händler

Defekt

Absender

Datum Unterschrift



Friedrich Bosch GmbH & Co. KG
 Hohenlauenstr. 30 · D-72406 Bisingen
 Telefon +49 7476/3554 · Fax +49 7476/3556
 e-mail: jb@fbosch.de · Internet: fbosch.de

MEDIZINTECHNIK
 GERMANY